



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

02-06-2004

02-06-2004

Après-midi

Namiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

07/06/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

07/06/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
VLAAMS BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	plenum
COM	réunion de commission	COM	commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les travaux de la Commission du dialogue interculturel" (n° 2795)

Orateurs: **Jean-Luc Crucke, Marie Arena**, ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances

Question de M. Ludo Van Campenhout au ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale sur "la politique présentée récemment en matière d'économie sociale" (n° 2915)

Orateurs: **Ludo Van Campenhout, Bert Anciaux**, ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale

Question de Mme Danielle Van Lombeek-Jacobs à la secrétaire d'État à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la santé des femmes au travail" (n° 2877)

Orateurs: **Danielle Van Lombeek-Jacobs, Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et du Bien-être au travail

Question de Mme Maggie De Block à la secrétaire d'État à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'exposition à l'amiante sur le lieu de travail" (n° 2925)

Orateurs: **Maggie De Block, Kathleen Van Brempt**, secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et du Bien-être au travail

Question de M. Alain Mathot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la libre circulation en Belgique de travailleurs originaires des nouveaux Etats membres" (n° 2871)

Orateurs: **Alain Mathot, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le contrôle de la disponibilité des jeunes demandeurs d'emploi" (n° 2986)

Orateurs: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, ministre de l'Emploi et des Pensions

Question de M. Roel Deseyn au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le projet de directive Bolkestein" (n° 3061)

Orateurs: **Roel Deseyn, Frank**

INHOUD

Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de werkzaamheden van de Commissie voor Interculturele Dialoog" (nr. 2795)

Sprekers: **Jean-Luc Crucke, Marie Arena**, minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Mobiliteit en Sociale Economie over "het recent voorgestelde beleid inzake sociale economie" (nr. 2915)

Sprekers: **Ludo Van Campenhout, Bert Anciaux**, minister van Mobiliteit en Sociale Economie

Vraag van mevrouw Danielle Van Lombeek-Jacobs aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de gezondheid van werkende vrouwen" (nr. 2877)

Sprekers: **Danielle Van Lombeek-Jacobs, Kathleen Van Brempt**, staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk

Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de blootstelling aan asbest tijdens het werk" (nr. 2925)

Sprekers: **Maggie De Block, Kathleen Van Brempt**, staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk

Vraag van de heer Alain Mathot aan de minister van Werk en Pensioenen over "het vrije verkeer in België van werknemers afkomstig uit de nieuwe lidstaten" (nr. 2871)

Sprekers: **Alain Mathot, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "de controle van de beschikbaarheid van de jonge werkzoekenden" (nr. 2986)

Sprekers: **Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke**, minister van Werk en Pensioenen

Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Werk en Pensioenen over "de ontwerprichtlijn Bolkestein"

Sprekers: **Roel Deseyn, Frank**

Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions		Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	
Questions jointes de	12	Samengevoegde vragen van	12
- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut des gardiens et gardiennes d'enfants" (n° 2997)	12	- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "het statuut van de onthaalouders" (nr. 2997)	12
- Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut des gardiens et des gardiennes d'enfants" (n° 3062) <i>Orateurs:</i> Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	12	- mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "het statuut van de onthaalouders" (nr. 3062) <i>Sprekers:</i> Nahima Lanjri, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	12
Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la pension complémentaire pour le personnel contractuel des établissements de soins publics" (n° 2825) <i>Orateurs:</i> Jo Vandeurzen, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	13	Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het aanvullend pensioen voor het contractueel personeel van de openbare verzorgingsinstellingen" (nr. 2825) <i>Sprekers:</i> Jo Vandeurzen, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	13
Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les résultats de l'étude de Eureschanel portant sur l'emploi transfrontalier" (n° 3008) <i>Orateurs:</i> Jean-Luc Crucke, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	14	Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Werk en Pensioenen over "de resultaten van de studie van Eureschanel over grensoverschrijdende arbeid" (nr. 3008) <i>Sprekers:</i> Jean-Luc Crucke, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	14
Question de M. Mark Verhaegen au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'assouplissement des modalités régissant le travail saisonnier" (n° 3047) <i>Orateurs:</i> Mark Verhaegen, Frank Vandenbroucke , ministre de l'Emploi et des Pensions	16	Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de minister van Werk en Pensioenen over "de uitbreiding van de seizoenarbeid" (nr. 3047) <i>Sprekers:</i> Mark Verhaegen, Frank Vandenbroucke , minister van Werk en Pensioenen	16

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MERCREDI 02 JUIN 2004

Après-midi

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

WOENSDAG 02 JUNI 2004

Namiddag

La réunion publique est ouverte à 14h.17 par M. Hans Bonte, président.

01 Question de M. Jean-Luc Crucke à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "les travaux de la Commission du dialogue interculturel" (n° 2795)

01.01 Jean-Luc Crucke (MR): L'agence Belga a annoncé le dépôt du rapport final de la Commission du dialogue interculturel pour février 2005. Quelle est la fréquence des réunions? Quelles sont les thématiques abordées? Quel agenda a-t-il été fixé pour la suite des travaux? Un débat est-il prévu après le dépôt du rapport final?

Je n'ai pas trouvé trace d'un site internet. Celui-ci existe-t-il? Enfin, quelle est votre sentiment sur ce dossier?

01.02 Marie Arena, ministre (*en français*): La Commission du dialogue interculturel se réunit en moyenne deux fois par mois. L'agenda des travaux a été fixé jusqu'en février 2005. Je le tiens à votre disposition, mais il n'est établi qu'à titre indicatif. Différentes auditions sont prévues et programmées jusqu'en octobre 2004, date à laquelle on vérifiera si la méthodologie retenue est la bonne. Le rapport final sera rendu en février 2005.

Le programme des auditions aborde les principaux thèmes liés aux questions interculturelles. Lors de la remise du rapport final, j'organiserai une conférence interministérielle. L'objectif sera de

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur door de heer Hans Bonte, voorzitter.

01 Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de werkzaamheden van de Commissie voor Interculturele Dialoog" (nr. 2795)

01.01 Jean-Luc Crucke (MR): Het agentschap Belga maakte bekend dat het eindverslag van de Commissie voor Interculturele Dialoog tegen februari 2005 zou ingediend worden. Hoe vaak heeft de Commissie al vergaderd? Welke thema's kwamen tijdens de vergaderingen aan bod? Hoe ziet de agenda voor de komende werkzaamheden eruit? Volgt er op de indiening van het eindverslag een debat?

Ik heb op internet geen site kunnen vinden met informatie over de werkzaamheden van de Commissie. Bestaat een dergelijke site? Wat is tot slot uw mening over dit dossier?

01.02 Minister Marie Arena (*Frans*): De Commissie voor Interculturele Dialoog komt gemiddeld tweemaal per maand samen. De agenda van de werkzaamheden is vastgelegd tot februari 2005. Ik kan u hem bezorgen, maar hij is niet bindend. Er zullen verschillende hoorzittingen gehouden worden. Het programma daarvan staat vast tot oktober 2004. Op dat moment zal worden nagegaan of de gevolgde methode de goede is. Het eindverslag zal in februari 2005 klaar zijn.

Het programma van de hoorzittingen is zo opgesteld dat de voornaamste thema's in verband met interculturele vraagstukken zullen behandeld worden. Ter gelegenheid van de overhandiging van

traduire concrètement les conclusions et recommandations figurant dans le rapport.
Un site internet existe depuis le 26 avril dernier.

het eindverslag zal ik een interministeriële conferentie organiseren waarop de besluiten en aanbevelingen van dit verslag in concrete maatregelen zullen omgezet worden.
Op 26 april jongstleden werd een website opgestart.

Depuis le lancement du dialogue, les acteurs de terrain sont nombreux à s'être manifestés. Cela me conforte dans l'idée que la méthodologie proposée est la bonne. Cette participation plurielle me conforte également dans l'idée qu'un dialogue interculturel serein se construit en associant les différentes composantes de notre société à un débat qui s'inscrit dans un cadre démocratique et non à coup de lois ou de résolutions.

Sinds de dialoog van start ging, hebben talrijke maatschappelijke actoren gereageerd. Dat sterkt mij in de overtuiging dat de voorgestelde methodologie de juiste is. Deze uitgebreide respons toont tevens aan dat een serene interculturele dialoog slechts kan worden gevoerd door de verschillende geledingen van de samenleving ten volle bij een democratisch debat te betrekken, en niet door wetten of resoluties uit te vaardigen.

01.03 Jean-Luc Crucke (MR): Le travail que vous faites est important.

01.03 Jean-Luc Crucke (MR): U verricht belangrijk werk.

01.04 Marie Arena, ministre (en français): Ce que nous souhaitons mettre en avant c'est la citoyenneté.

01.04 Minister Marie Arena (Frans): Wij willen de klemtoon leggen op het burgerschap.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Ludo Van Campenhout au ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale sur "la politique présentée récemment en matière d'économie sociale" (n° 2915)

02 Vraag van de heer Ludo Van Campenhout aan de minister van Mobiliteit en Sociale Economie over "het recent voorgestelde beleid inzake sociale economie" (nr. 2915)

02.01 Ludo Van Campenhout (VLD): Le plan de politique pour l'économie sociale vise à améliorer la situation sur le marché de l'emploi des personnes avec un handicap professionnel. L'objectif est de créer 12.000 emplois nouveaux et définitifs. Sont concernées en premier lieu les personnes bénéficiant du revenu d'intégration. Le revenu d'intégration sera activé par le biais de subventions complémentaires versées par les employeurs. D'autres initiatives ont également été prises telles que l'activation SINE, visant une activation permanente des personnes bénéficiant du revenu d'intégration, et le plan Activa.

02.01 Ludo Van Campenhout (VLD): Het beleidsplan Sociale Economie wil de kansen van personen met een arbeidshandicap op de arbeidsmarkt verhogen. Het is de bedoeling voor hen 12.000 nieuwe, definitieve banen te scheppen. Men richt zich hierbij in de eerste plaats op leefloners. Vooreerst zal het leefloon worden geactiveerd via bijkomende toelagen aan de werkgevers. Hiernaast zijn er nog de zogenaamde SINE-activering, die de blijvende activering van leefloners beoogt, en het Activa-plan.

Dans les grandes villes, le problème de l'insertion des personnes peu scolarisées ayant un handicap professionnel ne se résume pas à une simple activation de leurs allocations. Il s'agit souvent de personnes qui doivent être intégrées dans des programmes de transition professionnelle. D'une manière générale, l'activation du revenu d'intégration n'offre que peu de perspectives quant à un emploi définitif. Lorsque la période durant laquelle l'employeur bénéficie de subventions pour l'engagement de personnes bénéficiant du revenu d'intégration se termine, il y a souvent un

In de grote steden vormt de inschakeling van laaggeschoolden met een arbeidshandicap een complexer probleem dan louter de activering van hun uitkeringen. Hier heeft men vaak te maken met problematische personen, die nood hebben aan doorstromingsprogramma's. De activering van het leefloon biedt meestal weinig garanties op definitieve tewerkstelling. Wanneer de periode waarin de werkgever subsidies krijgt voor het in dienst nemen van een leefloner afgelopen is, wordt die vaak ontslagen. Hij of zij komt dan meestal

licenciement à la clé. La personne concernée se retrouve alors souvent dans le cercle vicieux des allocations de chômage ou du CPAS.

Les projets de réinsertion sont trop axés sur des projets socio-économiques. La question est de savoir si une aide peut également être apportée à l'économie régulière.

Concernant les chômeurs de longue durée peu qualifiés, nous ne disposons que de données quantitatives, alors que des données qualitatives sont de toute évidence également nécessaires. Il serait alors possible de mieux guider le processus

Où en est le ministre en ce qui concerne la concrétisation des 12.000 nouveaux emplois dans l'économie de réinsertion? Dans quelle mesure touche-t-on les groupes cibles? A combien se monte le nombre de travailleurs qui décrochent et pour quelles raisons renoncent-ils? Le ministre reconnaît-il l'importance qu'il y a à disposer de meilleurs instruments de mesure pour déterminer le trajet de réinsertion? De quels programmes de transition professionnelle le ministre dispose-t-il pour optimiser le lien vers l'économie sociale pour les individus qui posent le plus de problèmes? Le ministre s'emploiera-t-il également à augmenter substantiellement l'emploi structurel accessible au plus grand nombre? Comment le ministre lèvera-t-il les incertitudes concernant le calcul et le paiement corrects du salaire?

02.02 Bert Anciaux, ministre (*en néerlandais*): Lors de la conférence sur l'emploi, les différentes parties à l'accord de coopération relatif à l'économie sociale se sont engagées à créer 12.000 emplois dans ce secteur au cours de la présente législature.

Dans mon domaine de compétence, il est question de la création de 1.200 emplois effectifs dans le cadre de la subvention majorée de l'Etat prévue à l'article 60, § 7. Les possibilités d'activation du public-cible ont aussi été étendues.

D'autres mesures seront également prises en vue de la création d'emplois supplémentaires, telles que l'octroi d'une aide à la mise en place et au fonctionnement de coopératives d'activités. Les cadres décrets relatifs aux services de proximité deviennent une réalité. Le fonds d'impulsion relancera prochainement un appel aux nouveaux projets.

opnieuw terecht in een vicieuze cirkel van werkloosheids- en OCMW-uitkeringen.

Herinschakelingsprojecten worden te veel toegespitst op sociaal-economische projecten. De vraag is of ook een hand kan worden gereikt aan de reguliere economie.

Over de laaggeschoolde langdurig werklozen beschikken we alleen over kwantitatieve gegevens, terwijl er ook duidelijk nood is aan kwalitatieve gegevens. Dan kan beter worden gestuurd.

Hoe ver staat de ministers met de realisatie van de 12.000 nieuwe banen in de herinschakelingseconomie? Hoe goed bereikt men de verschillende doelgroepen? Hoeveel deelnemers haken af en waarom doen ze dat? Erkent de minister het belang van betere meetinstrumenten bij de bepaling van het herinschakelingstraject? Welke doorstromingsprogramma's heeft de minister om de link naar de sociale economie voor de meest problematische individuen te optimaliseren? Zal de minister ook werk maken van een substantiële toename van laagdrempelige finaliteitstewerkstelling? Hoe zal de minister de onzekerheid omtrent een correcte loonberekening en -uitbetaling wegnemen?

02.02 Minister Bert Anciaux (*Nederlands*): De verschillende partijen van het samenwerkingsakkoord sociale economie engageerden zich op de werkgelegenheidsconferentie om tijdens deze regeerperiode 12.000 nieuwe jobs in de sector te creëren.

Binnen mijn bevoegdheidsdomein is er sprake van een toename met 1.200 effectieve tewerkstellingen in het kader van de verhoogde staatstoelage uit artikel 60 § 7. Ook werden de activeringsmogelijkheden van het doelpubliek uitgebreid.

Er worden ook andere maatregelen uitgewerkt om te zorgen voor bijkomende arbeidscreatie, zoals steunverlening bij het opstarten en functioneren van activiteitencoöperatieven. De decretale kaders voor de buurt- en nabijheidsdiensten worden een feit. Binnenkort doet het impulsfonds een nieuwe oproep om nieuwe projecten.

Ik werk nauw samen met de ministers van de

Je travaille en étroite collaboration avec les ministres des entités fédérées. Les aides spécifiques en faveur des ateliers sociaux relèvent de la compétence du ministre flamand de l'Emploi.

Nous ne disposons pas de chiffres récents sur le parcours des personnes après l'expiration de la mesure dans le cadre de l'article 60 § 7. Selon une enquête de l'administration fédérale réalisée en 1998, 50 pour cent des personnes concernées redevenaient chômeurs, 30 pour cent avaient un emploi et 11 pour cent recourraient à nouveau à l'aide sociale.

Les mesures du programme de printemps qui ont été mises en œuvre donnent à penser que les résultats se sont sensiblement améliorés depuis lors. Le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale collecte actuellement des statistiques plus précises. Une enquête de plusieurs années sur la cohésion sociale est également en cours depuis le 1er avril 2003. On étudie également la mobilité en amont et en aval des carrières de travailleurs et de chômeurs. L'étude prendra fin au terme de l'année 2004 et permettra certainement de récolter des données de meilleure qualité.

Il est bien évidemment souhaitable de disposer d'un meilleur instrument de mesure pour les trajets de réinsertion. Mais chaque trajet ayant ses caractéristiques propres, il sera difficile de développer un instrument de mesure standardisé. Dans le cadre de l'accord de coopération relatif à l'économie sociale, les efforts communs seront déployés selon trois axes.

Un de ces axes concerne l'entreprise socialement responsable. Dans ma note de politique générale, j'ai souligné que la politique fédérale en matière d'économie sociale repose essentiellement sur l'économie sociale et qu'elle vise à imprégner l'économie classique des valeurs de celle-ci. Le calcul et le paiement d'allocations activées doivent être optimisés. Bien que cette matière ne relève pas de ma compétence, je soutiendrai toute avancée dans cette voie. Les subventions temporaires octroyées par l'entremise des CPAS ne constituent qu'un premier pas et doivent être assorties de mesures qui offrent aux employeurs des avantages ONSS dégressifs.

La distinction entre le salaire minimum et les allocations de chômage ne représente qu'une partie du problème. Il convient avant tout de veiller à une réintégration sociale. A cet effet, différentes conditions doivent être remplies, allant d'un encadrement de qualité à de bonnes conditions de

deelstaten. Specifieke steun voor de sociale werkplaatsen behoort tot de bevoegdheid van de Vlaamse minister van Tewerkstelling.

Er zijn geen recente cijfers betreffende het traject van de individuen na afloop van de maatregel artikel 60 § 7. Een enquête van de federale administratie uit 1998 toont aan dat 50 procent opnieuw werkloos was, 30 procent werk had en 11 procent was teruggevallen op de maatschappelijke dienstverlening.

De maatregelen van het lenteprogramma, dat sindsdien werd ingevoerd, laten veronderstellen dat de resultaten sindsdien gevoelig zijn verbeterd. De POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie verzamelt momenteel meer diepgaande statistische gegevens. Tevens loopt er sedert 1 april 2003 een meerjarig onderzoek rond sociale cohesie. Men onderzoekt opwaartse en neerwaartse mobiliteit in loopbanen van werkenden en werklozen. De studie stopt eind 2004 en zal zeker meer kwalitatieve gegevens opleveren.

Een beter meetinstrument inzake herinschakelingstrajecten is natuurlijk wenselijk, maar elk traject is verschillend, zodat de ontwikkeling van een gestandaardiseerd meetinstrument niet gemakkelijk is. Binnen het samenwerkingsakkoord sociale economie zal men de gemeenschappelijke inspanningen coördineren rond drie pijlers.

Een van de pijlers heeft het over maatschappelijk verantwoord ondernemen. In mijn beleidsnota onderstreep ik dat de sociale economie de *core business* uitmaakt van de federale politiek rond sociale economie. Het doel bestaat erin de waarden van de sociale economie te laten afstralen op de reguliere economie. De berekening en uitbetaling van geactiveerde uitkeringen moeten worden geoptimaliseerd. Het behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar ik zal elke stap in die richting ondersteunen. Tijdelijke subsidies via het OCMW zijn slechts een eerste stap en moeten worden gevolgd door maatregelen die degressieve RSZ-voordelen bieden voor de werkgevers.

Het onderscheid tussen minimumloon en werkloosheidsuitkering is slechts een deel van het probleem. Er dient bovenal een sociale herintegratie te gebeuren. Om dit te doen, moeten verschillende voorwaarden vervuld zijn, gaande van kwaliteitsvolle omkadering tot goede materiële en

travail, tant sur le plan matériel que financier.

02.03 Ludo Van Campenhout (VLD): Cette matière relève d'une multitude de compétences institutionnelles. Le ministre est sans doute favorable à la définition d'ensembles homogènes de compétences pour les Régions. Je voudrais toutefois déjà le remercier pour les 1.200 emplois effectifs qu'il a créés et pour les mesures qu'il a prises et dont il a assuré la coordination.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Danielle Van Lombeek-Jacobs à la secrétaire d'État à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la santé des femmes au travail" (n° 2877)

03.01 Danielle Van Lombeek-Jacobs (PS): Dans notre pays, l'inflammation du bras est une maladie professionnelle identifiée pour les violonistes et non pour les ouvrières des papeteries. Les problèmes d'intoxication chimique ne sont pas reconnus dans les services de nettoyage et les lombalgies des infirmières ne sont pas non plus considérées comme maladies professionnelles. Bref, les politiques de prévention en matière de santé et de sécurité semblent surtout viser les hommes. Ne pensez-vous pas qu'il faudrait réaliser une étude de genre dans le domaine ?

03.02 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'État (en français) : Depuis 2002, le rapport annuel du Fonds des maladies professionnelles précise le sexe des personnes atteintes de maladies professionnelles : 93 % des incapacités de travail définitives concernent les hommes, et 7 % les femmes. Les maladies pulmonaires frappent surtout les hommes (silicose) et les maladies de peau surtout les femmes, les maladies infectieuses se répartissant fifty-fifty. Pour les facteurs physiques (vibrations mécaniques ou manutention de charges), la politique d'intervention sera remaniée (seule la sciatique provoquée par les vibrations de véhicules mal suspendus sera reconnue), mais on ne peut prévoir son influence sur la répartition entre sexes.

Je souhaite une répartition et une prévention suivant des critères objectifs d'exposition aux risques, quel que soit le sexe concerné.

03.03 Danielle Van Lombeek-Jacobs (PS) : Il faudrait revoir la liste des maladies

financiële arbeidsvoorwaarden.

02.03 Ludo Van Campenhout (VLD): De materie slaat op vele institutionele bevoegdheden. De minister is het vermoedelijk eens met homogene bevoegdheidspakketten voor de regio's. Ik dank hem in afwachting niettemin reeds voor de 1.200 effectieve plaatsen die hij creëerde en voor de maatregelen die hij nam en coördineerde.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Danielle Van Lombeek-Jacobs aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de gezondheid van werkende vrouwen" (nr. 2877)

03.01 Danielle Van Lombeek-Jacobs (PS): In ons land worden ontstekingen van de arm als beroepsziekte erkend voor violisten, maar niet voor arbeidsters in een papierfabriek. Beroepsziekten veroorzaakt door bepaalde chemische stoffen worden niet erkend in de schoonmaaksector en lumbago wordt niet als beroepsziekte erkend voor het personeel van de verpleegsector. Het preventiebeleid inzake gezondheid en veiligheid lijkt zich dus vooral op de mannen te richten. Meent u niet dat een genderstudie daarover op zijn plaats zou zijn?

03.02 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (Frans): Sinds 2002 vermeldt het jaarverslag van het Fonds voor beroepsziekten het geslacht van de personen die aan een beroepsziekte lijden: 93 % van de definitief arbeidsongeschikt verklaarde personen zijn mannen en 7 % vrouwen. De longaandoeningen treffen vooral de mannen (silicose) en de huidziekten vooral de vrouwen, terwijl de infectieziekten gelijk over de twee geslachten gespreid zijn. Voor de fysische factoren (mechanische trillingen of het dragen van lasten), zal het beleid inzake tegemoetkomingen worden herwerkt (enkel ischias veroorzaakt door de trillingen van voertuigen met een slechte ophanging zal worden erkend). Het is echter niet mogelijk te voorspellen welke invloed die maatregel op de verdeling tussen de geslachten zal hebben.

Ik wil een verdeling en een preventie die stoelen op objectieve criteria inzake de blootstelling aan risico's, ongeacht het geslacht van de betrokkenen.

03.03 Danielle Van Lombeek-Jacobs (PS): De lijst van de beroepsziekten moet worden herzien ;

professionnelles; ce doit être la même chose pour les hommes et pour les femmes.

die moet dezelfde zijn voor mannen en vrouwen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Maggie De Block à la secrétaire d'État à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail, adjointe au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'exposition à l'amiante sur le lieu de travail" (n° 2925)

04 Vraag van mevrouw Maggie De Block aan de staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk, toegevoegd aan de minister van Werk en Pensioenen over "de blootstelling aan asbest tijdens het werk" (nr. 2925)

04.01 Maggie De Block (VLD): Même si l'amiante a été interdite en 1997 en Belgique, notre pays compte un nombre non négligeable de patients souffrant d'asbestose. De nombreux bâtiments pourraient encore contenir de l'amiante. Le produit est souvent découvert par hasard lors de travaux de rénovation.

04.01 Maggie De Block (VLD): Hoewel asbest in 1997 werd verboden in België, telt ons land toch een niet onaanzienlijk aantal asbestpatiënten. De vrees bestaat dat asbest nog in heel wat gebouwen aanwezig is. Vaak wordt toevallig, bij renovatiewerken, asbest ontdekt.

Les effets de l'asbestose ne sont pas toujours immédiatement décelables mais ils peuvent être très graves à moyen et à long terme et même entraîner la mort. La période d'incubation de la maladie est de vingt ans, ce qui complique encore l'estimation du nombre précis de victimes. Si la maladie est reconnue comme maladie professionnelle, la charge de la preuve, particulièrement lourde, incombe au patient. Il existe davantage d'arguments en faveur d'un renversement de la charge de la preuve dans le cas de l'asbestose que dans d'autres cas où la charge de la preuve a déjà été renversée.

De gevolgen van asbestose zijn niet altijd onmiddellijk zichtbaar, maar ze kunnen op middellange en lange termijn zeer ernstig zijn en soms zelfs tot de dood leiden. De latentietijd van de ziekte bedraagt twintig jaar, wat de inschatting van het precieze aantal slachtoffers nog bemoeilijkt. De ziekte wordt weliswaar erkend als een beroepsziekte, maar de – erg zware - bewijslast ligt bij de patiënt. Er zijn meer argumenten om de bewijslast voor deze ziekte om te keren dan er zijn in de gevallen waar dit al gebeurd is.

Un inventaire a-t-il déjà été dressé des bâtiments contenant de l'asbeste ? Quelles mesures la ministre prend-elle afin de renforcer la protection des travailleurs contre l'exposition à l'amiante sur le lieu de travail ?

Bestaat er een inventaris van de gebouwen waarin asbest is verwerkt? Welke maatregelen neemt de minister om werknemers beter te beschermen tegen blootstelling aan asbest op het werk?

04.02 Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): Il n'est guère sensé de dresser un inventaire des bâtiments qui contiennent de l'amiante parce que cette substance est omniprésente dans notre pays. Toutefois, tout employeur est tenu d'établir un inventaire d'amiante concernant ses locaux. En 2002, un peu plus de nonante pour cent des entreprises comptant plus de cinquante travailleurs avaient dressé un tel inventaire.

04.02 Staatssecretaris Kathleen Van Brempt (*Nederlands*): Het heeft weinig zin om een inventaris op te stellen van de gebouwen die asbest bevatten, omdat asbest in ons land alomtegenwoordig is. Wel is elke werkgever verplicht een asbestinventaris op te stellen voor zijn werkplaatsen. In 2002 had ruim negentig procent van de bedrijven met meer dan vijftig werknemers een dergelijke inventaris opgemaakt.

En Belgique, une législation stricte est en vigueur en ce qui concerne l'amiante depuis de nombreuses années. L'utilisation d'amiante a été interdite dans la plupart des applications. Une réglementation détaillée a, en outre, été élaborée en vue d'une utilisation correcte de l'amiante et des produits en contenant. La protection peut toutefois

België heeft al lange tijd een strenge asbestwetgeving. Het gebruik van asbest werd in zo goed als alle toepassingen verboden. Verder werd een gedetailleerde regelgeving uitgewerkt voor een correcte omgang met asbest en asbesthoudende producten. Toch kan de bescherming nog beter. We moeten ingevolge een

encore être améliorée. Suite à'un arrêt et un avis du Conseil d'Etat, nous devons concevoir une nouvelle formule pour l'agrément des entreprises de désamiantage. Dans le courant de la semaine prochaine, je soumettrai un projet d'arrêté royal relatif à l'amiante au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail.

Cet arrêté royal transpose une adaptation apportée à une directive européenne relative à l'amiante, détermine clairement qui peut procéder à l'extraction d'amiante et dans quelles conditions et détaille les moyens de prévention d'une exposition à cette substance. La formation des personnes chargées d'effectuer le travail de désamiantage y est également réglée. Par ailleurs, nous travaillons avec la ministre de l'Economie à l'élaboration d'un système de certification concluant pour tout qui effectue des travaux de désamiantage.

04.03 Maggie De Block (VLD): J'ignorais que la Secrétaire d'Etat préparait un arrêté royal. Voilà en tout cas une bonne nouvelle. Nous pourrions sans doute prendre connaissance de son contenu dans la presse.

L'incident est clos.

La séance est suspendue à 14.53 heures.

La réunion publique de commission est reprise à 15.45 heures.

05 Question de M. Alain Mathot au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "la libre circulation en Belgique de travailleurs originaires des nouveaux Etats membres" (n° 2871)

05.01 Alain Mathot (PS): Le projet d'arrêté royal adopté par le Conseil des ministres le 12 mars 2004 prévoit que les entreprises prestataires de services établies dans l'espace économique européen peuvent détacher temporairement leurs travailleurs en Belgique sans obligation du permis de travail, à condition que ces travailleurs soient occupés de manière légale dans le pays où l'entreprise est établie.

A dater du 1^{er} mai 2004 toute entreprise établie dans un des dix nouveaux Etats membres pourra-t-elle détacher temporairement ses travailleurs en Belgique?

Comment votre administration contrôle-t-elle le respect de la loi du 5 mars 2002, et principalement le respect des conditions de travail et de rémunération prévues par les conventions

arrest en een advies van de Raad van State op zoek naar een nieuwe formule voor de erkenning van asbestruimers. In de komende week bezorg ik een ontwerp-KB over asbest aan de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming.

Het KB zet de aanpassing aan een Europese richtlijn over asbest om en creëert duidelijkheid over wie asbest mag verwijderen en hoe, en over de manier om blootstelling aan asbest te voorkomen. Ook de vorming van asbestruimers wordt geregeld. Verder wordt samen met de minister van Economie gewerkt aan een sluitend certificatiesysteem voor wie asbestruimingswerken verricht.

04.03 Maggie De Block (VLD): Ik wist niet dat de staatssecretaris een KB voorbereidde. Het is in elk geval goed nieuws. We zullen dan wel via de pers vernemen wat er precies in staat.

Het incident is gesloten.

De vergadering wordt geschorst om 14.53 uur.

De openbare commissievergadering wordt hervat om 15.45 uur.

05 Vraag van de heer Alain Mathot aan de minister van Werk en Pensioenen over "het vrije verkeer in België van werknemers afkomstig uit de nieuwe lidstaten" (nr. 2871)

05.01 Alain Mathot (PS): Het door de Ministerraad van 12 maart 2004 goedgekeurd ontwerp-koninklijk besluit bepaalt dat dienstverlenende ondernemingen gevestigd in de Europese Economische Ruimte hun werknemers tijdelijk kunnen detacheren naar België zonder arbeidskaartverplichting, op voorwaarde dat die werknemers wettig worden tewerkgesteld in het land waar de onderneming is gevestigd.

Mag elke onderneming die in een van de tien nieuwe EU-lidstaten is gevestigd vanaf 1 mei 2004 tijdelijk werknemers naar België detacheren?

Op welke manier controleert uw administratie de naleving van de wet van 5 maart 2002, en inzonderheid de naleving van de arbeids- en loonvoorwaarden zoals bepaald in de algemeen

collectives de travail rendues obligatoires? Quelles sont les statistiques et les résultats de ces contrôles?

bindend verklaarde collectieve arbeidsovereenkomsten? Beschikt u over statistieken in verband met die controles en welke resultaten hebben zij opgeleverd?

Étant donné la différence entre le nombre de travailleurs détachés déclarés sur la base de la loi du 5 mars 2002 (3.731) et le nombre de travailleurs détachés, estimé par l'ONSS (environ 50.000), comment votre administration compte-t-elle mener ses contrôles à l'avenir?

Op welke manier zal uw administratie die controles in de toekomst verrichten, gelet op het verschil tussen het aantal gedetacheerde werknemers waarvan aangifte werd gedaan op grond van de wet van 5 maart 2002 (3.731) en het aantal gedetacheerde werknemers dat door de RSZ wordt geraamd (circa 50.000)?

Existe-t-il une répartition sectorielle des 50.000 travailleurs détachés et une estimation du nombre de ceux qui sont actifs dans la construction?

Hoe zijn die 50.000 gedetacheerde werknemers verdeeld over de verschillende bedrijfstakken en hoeveel onder hen zijn naar schatting actief in de bouwsector?

05.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en français*): A partir du 1er mai 2004, une entreprise établie dans un des nouveaux États membres peut venir effectuer en Belgique des prestations de services avec ses propres travailleurs sans obligation d'autorisation de travail.

05.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Frans*): Vanaf 1 mei 2004 kan een bedrijf dat in één van de nieuwe lidstaten is gevestigd, in België diensten leveren met zijn eigen werknemers en zonder dat daartoe een arbeidsvergunning verplicht is.

Concernant les statistiques, en 2003, il y a eu 19 inspecteurs sociaux en Flandre, 12 en Wallonie et 3 à Bruxelles, 141 contrôleurs sociaux en Flandre, 74 en Wallonie et 30 à Bruxelles, 25.040 enquêtes en Flandre, 11.504 en Wallonie et 3.873 à Bruxelles. Le nombre d'irrégularités constatées a été de 19.224 en Flandre, 10.213 en Wallonie et 2.503 à Bruxelles.

Wat de statistieken betreft, telde Vlaanderen in 2003 19 sociale inspecteurs, Wallonië 12 en Brussel 3. Daarnaast waren er 141 sociale controleurs in Vlaanderen, 74 in Wallonië en 30 in Brussel. Voorts liepen er 25.040 onderzoeken in Vlaanderen, 11.504 in Wallonië en 3.873 in Brussel. In Vlaanderen werden 19.224 onregelmatigheden vastgesteld, in Wallonië 10.213 en in Brussel 2.503.

Les contrôles sont effectués sur chantier par coups de sonde et certains dossiers sont examinés sur la base de plaintes ou d'informations faisant état de situations abusives.

De controles worden steekproefsgewijs op de werven uitgevoerd en bepaalde dossiers worden op basis van klachten of inlichtingen over misbruiken onderzocht.

Le principe du paiement de la rémunération est réglé par l'article 5 de la loi du 12 avril 1965; l'extrait bancaire fourni par l'employeur constitue la preuve du paiement.

De betaling van het loon is bepaald bij artikel 5 van de wet van 12 april 1965; het door de werkgever voorgelegde rekeninguittreksel geldt als bewijs van betaling.

L'estimation de l'ONSS (50.000 travailleurs détachés) est prudente: elle se base sur le nombre de formulaires E 101 reçus, mais l'envoi de ce formulaire n'est pas obligatoire.

De RSZ schat het aantal gedetacheerde werknemers op 50.000. Het gaat om een voorzichtige raming, die uitgaat van het aantal ingediende formulieren E101. De indiening van dat formulier is echter niet verplicht.

Il est logique que le nombre de travailleurs détachés conformément à la loi du 5 mars 2002 soit inférieur à l'estimation, puisque la déclaration de détachement est facultative. Nous n'avons pas de chiffres ventilés par secteurs.

Het is logisch dat het aantal overeenkomstig de wet van 5 maart 2002 gedetacheerde werknemers lager ligt dan de schatting, aangezien de verklaring van detachering niet verplicht is. We beschikken niet over cijfers per sector.

J'ai déjà signalé à MM. Vandeurzen et Schoofs, en

Ik wees de heren Vandeurzen en Schoofs er in april

avril dernier, que le gouvernement avait décidé, lors du conclave budgétaire d'octobre 2003, de renforcer l'inspection sociale, notamment par le recrutement de plus de 71 nouveaux inspecteurs à brève échéance.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le contrôle de la disponibilité des jeunes demandeurs d'emploi" (n° 2986)

06.01 Nahima Lanjri (CD&V): Lors du Conseil des ministres spécial de Gembloux, le ministre Vandembroucke a présenté son plan de renforcement du contrôle de la disponibilité des demandeurs d'emploi. La première phase de ce plan s'étendrait jusqu'au 1^{er} juillet 2005. Selon la presse, quelque 90.000 jeunes demandeurs d'emploi seraient convoqués au cours de cette période. D'ici à 2007, la disponibilité d'environ 250.000 demandeurs d'emploi au total serait contrôlée.

Quand débutera la première phase de ce plan ? Les chiffres mentionnés dans la presse sont-ils exacts ? Comment les contrôles seront-ils menés concrètement ? Quels seront les critères utilisés ? L'ONEM informera-t-il les divers services de placement du résultat du contrôle en vue d'éventuelles initiatives en matière d'accompagnement ultérieur des demandeurs d'emploi contrôlés ?

06.02 Frank Vandembroucke, ministre (en néerlandais): Le plan a été lancé conformément au schéma établi. Les courriers invitant les demandeurs d'emploi à un entretien seront envoyés début juillet. L'entrée en service des agents de l'ONEM, aussi appelés "facilitateurs", a débuté. L'annonce des emplois vacants a été faite la semaine dernière et les agents occuperont leur nouvelle fonction le 1^{er} septembre 2004. Les premiers entretiens seront organisés à partir du 1^{er} octobre 2004.

Au cours d'une première phase, 90.849 demandeurs d'emploi seront contactés. Au total, un peu plus de 250.000 chômeurs sont concernés par cette procédure. Les contrôles seront les plus humains possibles. A cet effet, un certain nombre d'étapes préparatoires sont prévues: le profil des facilitateurs a été consciencieusement dressé et ils bénéficieront d'une formation intensive et des directives claires leur seront transmises pour que l'opération se déroule uniformément.

al op dat de regering tijdens het begrotingsconclaaf van oktober 2003 besliste de sociale inspectiediensten te versterken, door op korte termijn 71 nieuwe inspecteurs in dienst te nemen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "de controle van de beschikbaarheid van de jonge werkzoekenden" (nr. 2986)

06.01 Nahima Lanjri (CD&V): Op de bijzondere Ministerraad van Gembloers stelde minister Vandembroucke zijn plan voor om de controle op de beschikbaarheid van werkzoekenden op te drijven. De eerste fase van dit plan zou lopen tot 1 juli 2005. In die periode zouden volgens berichten in de pers zo'n 90.000 jonge werkzoekenden worden opgeroepen. Tegen 2007 zouden er in totaal circa 250.000 werkzoekenden op hun beschikbaarheid worden gecontroleerd.

Wanneer start de eerste fase van dit plan? Kloppen de cijfers die in de pers worden vermeld? Hoe zullen de controles concreet verlopen? Welke criteria zullen worden gehanteerd? Zal de RVA de diverse arbeidsbemiddelingdiensten op de hoogte brengen van het resultaat van de controle, met het oog op eventuele initiatieven inzake verdere begeleiding van de gecontroleerde werkzoekende?

06.02 Minister Frank Vandembroucke (Nederlands): De start van het plan verloopt volgens het afgesproken schema. Begin juli vertrekken de brieven die de werkzoekenden uitnodigen voor het gesprek. De indienstneming van de RVA-agenten of zogenaamde 'facilitatoren' is begonnen, de vacatures werden vorige week verspreid en de agenten starten op 1 september 2004 in hun nieuwe functie. De eerste gesprekken worden vanaf 1 oktober 2004 gevoerd.

In de eerste fase zullen 90.849 werkzoekenden worden gecontacteerd. Het totaal aantal werkzoekenden dat de procedure zal doorlopen, bedraagt iets meer dan 250.000. De controles zullen in zo menselijk mogelijke omstandigheden verlopen. Om dit te garanderen werd een aantal voorbereidende stappen gezet: het profiel van de facilitatoren werd zorgvuldig opgesteld en zij krijgen een intensieve opleiding en duidelijke richtlijnen om een eenvormige toepassing te realiseren.

Au cours de la première phase, on estime que les facilitateurs programmeront sept entretiens par jour jusqu'en juin 2005, soit une interview d'environ une heure avec chaque demandeur d'emploi. A l'heure actuelle il est naturellement impossible d'évaluer le nombre de personnes qui seront convoquées à un deuxième ou à un troisième entretien.

Il va de soi que l'ONEM et les services de médiation s'échangeront des informations. Il convient d'éviter que les demandeurs d'emploi soient invités à un entretien alors qu'ils suivent une formation ou qu'ils doivent rassembler eux-mêmes toute une série de preuves. Après l'entretien avec le facilitateur, le demandeur d'emploi devra prendre contact avec le service de placement en vue de répondre à une éventuelle offre d'emploi ou de suivre un plan d'accompagnement. Cet échange d'informations figure dans l'accord de collaboration. Le comité des fonctionnaires dirigeants formulera bientôt une proposition concrète.

06.03 Nahima Lanjri (CD&V): A combien de facilitateurs sera-t-il fait appel? Des moyens supplémentaires sont-ils prévus pour la réalisation de ce plan de contrôle?

06.04 Frank Vandenbroucke, ministre (en néerlandais): Des moyens supplémentaires ont évidemment été prévus. Je vous communiquerai par écrit le nombre exact de facilitateurs.

L'incident est clos.

07 Question de M. Roel Deseyn au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le projet de directive Bolkestein" (n° 3061)

07.01 Roel Deseyn (CD&V): Le commissaire européen Bolkestein a déposé, le 13 janvier 2004, un projet de directive destiné à supprimer les obstacles freinant le développement des activités de services et la finalisation du marché intérieur européen.

Le projet de directive se base sur deux principes. Tout d'abord, il entend interdire tous les obstacles qu'aucun motif impérieux d'ordre général ne justifie et constituant un frein à l'établissement d'une entreprise sur le territoire d'un Etat membre. L'impact de cette mesure se ressentira surtout dans les secteurs des soins de santé et de l'économie sociale. Les catégories sociales défavorisées seront les premières victimes de cette évolution, ce

De facilitateurs zullen in de eerste fase tot en met juni 2005 naar schatting zeven gesprekken per dag voeren. Dit is ongeveer een interview van een uur per werkzoekende. Men kan natuurlijk nu nog niet inschatten hoeveel mensen zullen worden uitgenodigd voor een tweede of derde gesprek.

Vanzelfsprekend komt er informatie-uitwisseling tussen de RVA en de bemiddelingsdiensten. Men moet vermijden dat werkzoekenden voor een gesprek worden uitgenodigd die een opleiding aan het volgen zijn of dat de werkzoekende zelf allerlei bewijzen moet verzamelen. De werkzoekende moet na het gesprek met de facilitator contact opnemen met de bemiddelingsdienst met het oog op een mogelijk aanbod van een baan of van een begeleidingstraject. Deze informatie-uitwisseling staat in het samenwerkingsakkoord. Het comité van leidinggevend ambtenaren zal binnenkort een concreet voorstel uitwerken.

06.03 Nahima Lanjri (CD&V): Hoeveel facilitateurs zullen er worden ingezet? Worden er bijkomende middelen voor de realisatie van dit controleplan uitgetrokken?

06.04 Minister Frank Vandenbroucke (Nederlands): Er werd vanzelfsprekend voorzien in bijkomende middelen. Het exacte aantal facilitateurs zal ik schriftelijk meedelen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de minister van Werk en Pensioenen over "de ontwerprichtlijn Bolkestein"

07.01 Roel Deseyn (CD&V): Europees commissaris Bolkestein heeft op 13 januari 2004 een ontwerp van richtlijn ingediend dat alle hinderpalen die de ontwikkeling van dienstenactiviteiten en de voltooiing van de Europese interne markt in de weg staan, uit de weg wil ruimen.

De ontwerprichtlijn gaat uit van twee basisprincipes. Ze wil op de eerste plaats alle mogelijk hinderpalen verbieden waarvoor geen dwingende reden van algemeen belang bestaat en die een rem vormen op de vestiging van een onderneming op het grondgebied van een lidstaat. De impact hiervan zal zich vooral in de gezondheidszorg en in de sector van de sociale economie laten voelen. De sociaal zwakkeren zullen de eerste slachtoffers

qui est contraire au concept d'une Europe sociale.

Le deuxième principe est celui-ci du pays d'origine. Les fournisseurs de services seront exclusivement soumis aux dispositions nationales de leur pays d'origine et non aux lois de l'Etat membre dans lequel les services sont fournis.

La directive Bolkestein implique une libéralisation poussée des activités de services et remet en question le modèle social européen. Quelle est la position de notre pays ? La Belgique va-t-elle signifier son opposition à ce projet ?

07.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): La directive est d'abord examinée par le Conseil de ministres européens «Compétitivité», au sein duquel Mme Moerman représente notre pays. M. Demotte et moi-même avons obtenu de la présidence irlandaise que la directive Bolkestein soit formellement examinée lors du Conseil des ministres européens de l'Emploi, des Affaires sociales et de la Santé des 1^{er} et 2 juin 2004.

Certaines conséquences de la proposition nous préoccupent également. Hier, mes collègues européens ont accordé une attention toute particulière à nos observations. Le gouvernement estime que cette proposition ne peut être ni adoptée ni rejetée sans autre forme de procès. La réalisation d'un marché interne européen constitue un objectif louable en soi. De fait, les services représentent 70 pour cent du PNB et des emplois. En outre, ladite proposition offre certains avantages sur le plan de l'évaluation et de la simplification des procédures. Le gouvernement tient cependant à éviter que l'harmonisation des législations nationales se limite aux secteurs dans lesquels les Etats membres ne pourront plus intervenir à l'avenir. Par ailleurs, il estime que ce projet de directive doit être complété par un projet de directive relatif aux services d'intérêt général. La Belgique a fait savoir à la Commission et aux autres pays que certains principes de base, tels que le principe du pays d'origine, suscitent des problèmes. Le gouvernement belge considère que la santé publique, le secteur audiovisuel ainsi que certains services sociaux doivent être partiellement ou totalement exclus du projet. Les discussions sont toujours en cours au sein du groupe consultatif en charge de la compétitivité.

Les véritables négociations doivent encore débiter. La décision sera seulement prise dans le courant de 2005, voire plus tard. Nous devons prendre le temps de mener les débats en profondeur. La proposition peut avoir un impact très important sur

worden van deze evolutie, wat in tegenspraak is met de idee van een sociaal Europa.

Het tweede principe is dat van het oorsprongland. Dienstverleners zullen uitsluitend aan de nationale bepalingen van hun land van oorsprong onderworpen zijn en niet aan de wetten van de lidstaat waar de diensten worden verleend.

De richtlijn-Bolkestein houdt een doorgedreven liberalisering van de dienstenactiviteiten in en zet het Europees sociaal model op losse schroeven. Wat is het standpunt van ons land? Zal België verzet aantekenen?

07.02 Minister **Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Deze richtlijn wordt in de eerste plaats door de Europese Ministerraad Competitiviteit behandeld, waarin voor ons land minister Moerman zitting heeft. Mijn collega Demotte en ikzelf hebben bij het Ierse voorzitterschap verkregen dat de richtlijn-Bolkestein op 1 en 2 juni 2004 formeel werd besproken op de Europese Ministerraad Werkgelegenheid, Sociale Zaken en Gezondheid.

Ook wij maken ons ernstig zorgen over bepaalde gevolgen van het voorstel. Ik heb gisteren heel wat aandacht gekregen voor onze bezwaren bij mijn Europese collega's. De regering is van oordeel dat dit voorstel niet zonder meer aanvaard, maar ook niet zonder meer verworpen kan worden. Op zich is de voltooiing van de Europese interne markt lovenswaardig. Diensten zorgen immers voor 70 procent van het BNP en de tewerkstelling. Het voorstel biedt ook voordelen op het vlak van evaluatie en vereenvoudiging van procedures. De regering wil echter vermijden dat de harmonisering van nationale wetgevingen beperkt blijft tot die domeinen waar de lidstaten in de toekomst niet meer kunnen optreden. Tevens vindt ze dat dit ontwerp van richtlijn moet worden aangevuld met een ontwerp van richtlijn inzake diensten van algemeen belang. Ons land heeft aan de Commissie en de andere landen laten weten dat bepaalde basisprincipes zoals het oorspronglandbeginsel problemen doen rijzen. De Belgische regering meent dat de volksgezondheid, de audiovisuele sector en bepaalde sociale diensten geheel of gedeeltelijk moeten worden uitgesloten. De besprekingen zijn nog bezig in de raadsgroep Competitiviteit.

De eigenlijke onderhandelingen moeten nog van start gaan. De besluitvorming komt er pas in de loop van 2005, waarschijnlijk zelfs later. We moeten alle tijd nemen om de besprekingen grondig te voeren. De mogelijke impact van het voorstel op

certaines secteurs. La directive constitue une atteinte à la réglementation de base et aux piliers de notre système de soins de santé, alors que l'UE n'a aucune compétence en la matière. L'obligation de notification préalable en cas de détachement serait également supprimée. Notre pays ne pourrait plus exiger que le prestataire de services originaire d'un pays étranger dispose d'une adresse ou d'un représentant sur notre territoire, ni qu'il soit obligé d'y conserver ses documents sociaux. Le contrôle des conditions de travail en matière de détachement deviendrait donc impossible dans les faits. La directive impliquerait également que les Régions ne pourraient plus imposer de conditions d'agrément aux bureaux intérimaires opérant sur notre territoire à partir d'autres Etats membres.

Notre politique du marché du travail nécessite d'importants remaniements mais on ne peut tolérer que l'Europe transforme la politique du marché du travail des Etats membres en une jungle. Les travailleurs, mais aussi les employeurs, protestent, tous secteurs confondus, contre les conséquences de cette directive.

07.03 Roel Deseyn (CD&V): Le ministre invoque toute une série d'arguments qui suscitent en fait notre protestation. Il y a toutefois matière à nuance puisque l'ensemble n'est pas rejeté. Nous pouvons donner du feed-back aux intéressés. Le ministre outrepasserait probablement ses compétences s'il s'enquerrait de l'attitude adoptée par le commissaire belge lors de l'examen de la proposition. Il est positif qu'un vaste débat sera mené contre une libéralisation démesurée.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- Mme Greta D'hondt au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut des gardiens et gardiennes d'enfants" (n° 2997)
- Mme Nahima Lanjri au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "le statut des gardiens et des gardiennes d'enfants" (n° 3062)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): L'un des éléments-clefs du statut des gardiens et gardiennes d'enfants était l'allocation de garde. Or, le paiement de ces allocations pose problème. Fin décembre 2003, le ministre s'était engagé à résoudre définitivement ce problème. Il ressort de nombreux courriels que les gardiens et gardiennes d'enfants attendent en vain ces allocations d'accueil depuis des mois. Nous constatons que ce filet de sécurité social pour les gardiens et gardiennes d'enfants n'est rien

bepaalde sectoren is heel groot. De richtlijn vormt een inbreuk op de basisreglementering en de pijlers van ons zorgsysteem, zonder dat de EU inzake gezondheidszorg enige bevoegdheid heeft. Ook zou de verplichte voorafgaande kennisgeving voor een detachering wegvallen. Ons land zou niet meer kunnen eisen dat de dienstverstrekkers uit een ander land op ons grondgebied een adres of een vertegenwoordiger heeft of de sociale documenten op ons grondgebied moet bewaren. Op deze wijze wordt de controle op de arbeidsvoorwaarden inzake detachering feitelijk onmogelijk. Ook zou de richtlijn impliceren dat de Gewesten geen erkenningsvoorwaarden meer kunnen opleggen aan interimkantoren die vanuit andere lidstaten op ons grondgebied opereren.

Er zijn belangrijke ingrepen nodig in ons arbeidsmarktbeleid. Het kan echter niet dat Europa het arbeidsmarktbeleid van de lidstaten moet omtoveren tot een jungle. Niet alleen de werknemers, maar ook de werkgevers uit heel verschillende sectoren protesteren tegen de gevolgen van deze richtlijn.

07.03 Roel Deseyn (CD&V): De minister haalt heel wat argumenten aan die ons eigenlijk oproepen tot verzet. Er is echter heel wat ruimte voor nuance, want het geheel wordt niet verworpen. We kunnen de mensen feedback geven. Het overstijgt wellicht de bevoegdheden van de minister te achterhalen wat de houding van de Belgische commissaris is geweest toen het voorstel aan bod kwam. Het is goed dat het debat tegen een ongebreidelde liberalisering breed zal worden gevoerd.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Greta D'hondt aan de minister van Werk en Pensioenen over "het statuut van de onthaalouders" (nr. 2997)
- mevrouw Nahima Lanjri aan de minister van Werk en Pensioenen over "het statuut van de onthaalouders" (nr. 3062)

08.01 Nahima Lanjri (CD&V): Een van de hoofdpunten van het statuut van de opvangouders was de opvanguitkering. De betaling van die uitkeringen loopt mank. De minister beloofde eind december 2003 dat het probleem voorgoed zou worden opgelost. Uit *e-mails* blijkt dat opvangouders al maanden tevergeefs moeten wachten op die opvanguitkering. Wij stellen vast dat dit sociaal vangnet voor opvangouders een nepstatuut is. Kan de minister een stand van zaken

d'autre qu'un sous-statut. Quel est l'état d'avancement de ce dossier ? Que dire aux gardiens et gardiennes d'enfants ?

08.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Aucun retard de paiement des allocations de garde n'est enregistré à condition que les formulaires c220b soient envoyés à temps par les services. Je dispose d'un tableau sur l'évolution des paiements par l'ONEM des allocations de garde depuis le mois d'avril 2003. 6.090 paiements ont été exécutés pour un montant total de 592.642 euros en janvier 2004, 3.143 paiements pour un montant total de 305.153 euros en février et 3.024 paiements en mars 2004. Je ne dispose pas encore du montant total pour le mois de mars. L'ONEM ignore quels sont les retards enregistrés lors de l'envoi des formulaires par les services d'accueil. L'ONEM aurait appris que certains accueillants devaient attendre longtemps avant de percevoir leurs allocations de garde. C'est la raison pour laquelle l'ONEM a envoyé le 19 mai 2004 un courrier à tous les services d'accueil. L'ONEM demande d'envoyer les formulaires c220b le plus rapidement possible afin que les paiements puissent être effectués.

08.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Cette réponse est en partie technique et porte sur des formulaires et des feuilles de calcul. Les courriels indiquent que ces formulaires ne peuvent être introduits qu'après six semaines, ce qui provoque déjà du retard. Celui-ci augmente encore si les données sont incorrectes. Les formulaires posent néanmoins également problème. Il est inexact que les feuilles de calcul sont disponibles le vendredi soir. J'invite le ministre à réduire le plus possible les retards.

08.04 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai pas connaissance de problèmes liés aux formulaires proprement dits. Je vous communiquerai un exemplaire de ma réponse. N'hésitez pas à me transmettre d'éventuelles plaintes dont vous auriez connaissance.

L'incident est clos.

09 **Question de M. Jo Vandeurzen au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la pension complémentaire pour le personnel contractuel des établissements de soins publics" (n° 2825)**

09.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Il devient peu à peu possible de négocier un régime de pensions

given? Wat moeten wij zeggen aan de opvangouders?

08.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Er zijn geen vertragingen in de uitbetalingen van de opvanguitkeringen voor zover de formulieren c220b tijdig door de diensten worden opgestuurd. Ik heb een tabel die een stand van zaken geeft van de betalingen door de RVA van de opvanguitkeringen sedert april 2003. In januari 2004 werden er 6.090 betalingen uitgevoerd voor in totaal 592.642 euro, in februari 3.143 voor in totaal 305.153 euro. In maart 2004 waren er 3.024 betalingen; ik beschik nog niet over het uitbetaald bedrag. De RVA heeft geen zicht op de vertragingen die ontstaan bij het afleveren van de formulieren door de opvangdiensten aan de RVA. De RVA had blijkbaar vernomen dat sommige opvangouders lang moesten wachten op hun opvanguitkeringen. Daarom heeft ze op 19 mei 2004 aan alle diensten voor opvangouders een mail verstuurd. De RVA vraagt om de formulieren c220b zo snel mogelijk door te sturen, zodat ze de betalingen effectief kan verrichten.

08.03 **Nahima Lanjri** (CD&V): Dit is voor een stuk een technisch antwoord dat te maken heeft met formulieren en rekenbladen. In e-mails staat dat men die formulieren pas na zes weken kan indienen. Dit zorgt al voor vertraging, die nog oploopt als de gegevens niet correct zijn. Er is echter ook nog een probleem met de formulieren zelf. Het is niet zo dat de rekenbladen op vrijdagavond beschikbaar zijn. Ik zou willen vragen dat de minister de vertragingen tot een minimum herleidt.

08.04 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik heb geen weet van problemen met de formulieren zelf. Ik zal mijn antwoord ter beschikking stellen. U mag uw klachten aan mij doorgeven.

Het incident is gesloten.

09 **Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het aanvullend pensioen voor het contractueel personeel van de openbare verzorgingsinstellingen" (nr. 2825)**

09.01 **Jo Vandeurzen** (CD&V): In de zorgsector wordt het stilaan mogelijk om te onderhandelen

complémentaires dans le secteur des soins de santé. On sait que plus de la moitié du personnel employé dans les hôpitaux publics et les établissements de soins en général est contractuel. Comment la pension complémentaire peut-elle être organisée dans ce secteur ?

Le ministre reconnaît-il qu'une situation différente peut prévaloir pour les contractuels dans le secteur privé et dans le secteur public ? Comment compte-t-il aborder cette question ? Est-il d'accord pour dire qu'un cadre doit également être créé pour les contractuels dans les hôpitaux publics et que ceux-ci doivent pouvoir bénéficier d'une pension complémentaire ?

09.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre (*en néerlandais*): Je pense que l'on pourrait tirer parti du prochain tour de négociations sociales et de l'établissement d'un nouveau plan pluriannuel pour élaborer un régime de pensions complémentaires pour l'ensemble du secteur. La question se pose évidemment de savoir si un budget suffisant est disponible à cet effet et si les syndicats sont intéressés par un tel régime. Il ne m'appartient pas de fixer l'agenda des syndicats ou des employeurs, mais je suis personnellement favorable à un accord global sur les pensions complémentaires dans le secteur des soins de santé. Je ne puis évidemment imposer un tel accord.

Sur le plan juridico-technique, la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires a créé un nouveau cadre pour les pensions complémentaires des travailleurs. L'un des principaux objectifs de la loi est la démocratisation du deuxième pilier des pensions. La législation s'applique à toutes les formes d'engagements de pension en faveur de l'ensemble des travailleurs. Les établissements de soins publics peuvent également instaurer un régime de pension complémentaire pour leur personnel contractuel. Ces membres du personnel bénéficient alors des mêmes droits et garanties légaux que leurs collègues du secteur privé. La loi relative aux pensions complémentaires tient du reste explicitement compte de cette possibilité. Aucune initiative législative supplémentaire n'est nécessaire.

09.03 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Cette réponse me réjouit.

L'incident est clos.

10 **Question de M. Jean-Luc Crucke au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "les résultats de l'étude de Eureschannel portant sur l'emploi**

over een aanvullend pensioen. Het is geweten dat in de openbare ziekenhuizen en verzorgingsinstellingen in het algemeen meer dan de helft van het personeel contractueel is aangesteld. Hoe kan het aanvullend pensioen in deze sector worden geregeld?

Onderkent de minister dat er een verschillende situatie kan ontstaan voor contractuelen in de privé-sector en contractuelen in de overheidssector? Hoe zal hij dit aanpakken? Is hij het ermee eens dat ook in de openbare ziekenhuizen een kader moet worden gecreëerd voor de contractuelen en dat een aanvullend pensioen voor hen mogelijk moet worden?

09.02 **Minister Frank Vandenbroucke** (*Nederlands*): Ik denk dat het goed zou zijn de volgende ronde van sociale onderhandelingen en de opstelling van een nieuw meerjarenplan aan te grijpen om aanvullende pensioenen uit te bouwen voor heel de sector. De vraag is natuurlijk of daar voldoende geld voor is en of de vakbonden geïnteresseerd zijn in aanvullende pensioenvorming. Het is niet aan mij om de vakbonds- of de werkgeversagenda vast te leggen, maar persoonlijk ben ik voor een algemene afspraak over het aanvullend pensioen in de zorgsector. Uiteraard kan ik dit niet opleggen.

Juridisch-technisch heeft de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen een nieuw kader gecreëerd voor de aanvullende werknemerspensioenen. Een van de belangrijkste doelstellingen van de wet is het democratiseren van de tweede pensioenpijler. De wetgeving is van toepassing op alle vormen van pensioentoezeggingen aan alle werknemers. Ook publieke verzorgingsinstellingen kunnen voor hun contractueel personeel een aanvullend pensioenstelsel invoeren. Deze personeelsleden genieten dan van dezelfde wettelijke rechten en garanties als hun collega's uit de privé-sector. De wet op de aanvullende pensioenen heeft trouwens expliciet rekening gehouden met die mogelijkheid. Er is geen bijkomend wetgevend ingrijpen nodig.

09.03 **Jo Vandeurzen** (CD&V): Ik ben blij met dit antwoord.

Het incident is gesloten.

10 **Vraag van de heer Jean-Luc Crucke aan de minister van Werk en Pensioenen over "de resultaten van de studie van Eureschannel over**

transfrontalier" (n° 3008)

10.01 Jean-Luc Crucke (MR): Selon une étude d'Eureschanel sur l'emploi transfrontalier dans la zone franco-belge, publiée le 25 mai, le flux de travail frontalier, historiquement orienté vers la France, s'inverse vers la Belgique; les flux observés en Flandre occidentale ne sont pas comparables à ceux observés dans le Hainaut et des différences considérables existent dans une même province; l'axe dominant est de Roubaix vers Mouscron, Courtrai et Roulers; les Français venant travailler en Belgique sont souvent des ouvriers peu qualifiés, jeunes, occupés à durée indéterminée, dans les secteurs manufacturier, la construction, la santé et le transport.

On peut s'interroger sur l'évolution statistique des chiffres. Ce constat me semble d'autant plus amer lorsque l'on sait que ce chômage frappe essentiellement des personnes qui sont peu qualifiées et qu'un certain nombre d'emplois auxquels ils pourraient prétendre sont occupés par les transfrontaliers français. Avez-vous connaissance des résultats complets de cette étude? Quel est votre sentiment à cet égard? Comptez-vous initier des projets pour lutter contre cette situation?

La Wallonie en particulier mais également la Flandre ont un taux de chômage important. On peut se poser des questions sur la réalité de l'ONEM et peut-être aussi du FOREM. Quelle est votre position par rapport à ce constat alarmant ?

10.02 Frank Vandenbroucke, ministre (en français): J'ai connaissance de cette étude qui se limite à une seule zone frontalière. Dans ce cadre, je peux vous assurer que je suis bien au courant du fait qu'en matière de travail frontalier franco-belge, il y a beaucoup plus de travailleurs habitant la France qui ont trouvé en emploi en Belgique que l'inverse.

A nos autres frontières il y a toujours plus de travailleurs habitant la Belgique et allant travailler dans ces pays que l'inverse.

Une première lecture rapide de ce rapport d'enquête montre que la problématique du travail frontalier est très complexe et est liée tant à une différence de régime fiscal qu'à la situation économique dans la région. Le Nord exporte le plus de main-d'œuvre et connaît en même temps le plus de chômage. Les gens cherchent donc du travail de l'autre côté de la frontière, d'autant plus que les salaires sont plus intéressants en Belgique, que la

grensoverschrijdende arbeid" (nr. 3008)

10.01 Jean-Luc Crucke (MR): Eureschanel publiceerde op 25 mei een studie over de grensarbeid in de Frans-Belgische regio. Daaruit blijkt dat, waar de grensarbeid zich historisch richting Frankrijk verplaatste, zich nu een omgekeerde beweging voordoet; de arbeidsstromen in West-Vlaanderen zijn niet vergelijkbaar met die in Henegouwen en er bestaan enorme verschillen binnen een en dezelfde provincie; de belangrijkste as gaat van Roubaix naar Moeskroen, Kortrijk en Roeselare; de Fransen die in België komen werken zijn vaak jong en laagopgeleid en worden voor onbepaalde duur tewerkgesteld, in de verwerkende nijverheid en in de bouw-, de gezondheids- en de vervoersector.

Men kan zich vragen stellen bij de statistische evolutie van de cijfers. Die vaststelling lijkt mij des te bitterder als men bedenkt dat vooral laaggeschoolden aan deze vorm van werkloosheid ten prooi vallen en dat een aantal banen waarop zij aanspraak zouden kunnen maken, door de Franse grensarbeiders worden ingepikt. Kent u de volledige resultaten van deze studie? Wat is uw standpunt hierover? Bent u van plan wettelijke initiatieven te nemen om deze toestand te verhelpen?

Voorla Wallonië maar ook Vlaanderen kent een hoge werkloosheidsgraad. Men kan zich afvragen wat zich in werkelijkheid bij de RVA en misschien ook wel de FOREM afspeelt. Wat is uw standpunt ten aanzien van deze verontrustende vaststelling?

10.02 Minister Frank Vandenbroucke (Frans): Ik ben op de hoogte van deze studie, die zich tot één enkele grenszone beperkt. In deze context kan ik u verzekeren dat ik maar al te goed weet dat, wat de grensoverschrijdende tewerkstelling tussen Frankrijk en België betreft, veel meer Fransen een baan in België hebben gevonden dan omgekeerd.

Aan onze andere grenzen zijn er steeds meer arbeiders die in België wonen en in de buurlanden gaan werken dan omgekeerd.

Het volstaat het onderzoeksverslag vluchtig door te nemen om vast te stellen dat grensarbeid een zeer complex gegeven is, dat zowel met een verschillend belastingstelsel als met de economische toestand van een streek verband houdt. De meeste arbeiders zijn afkomstig uit de regio Nord, die ook de hoogste werkloosheid kent. De bevolking zoekt er dus werk over de grens. Dat gegeven wordt nog in de hand gewerkt door de

différence de culture est peu importante et que beaucoup de jeunes ont été à l'école en Belgique. Dans le contexte européen, nous ne pouvons que nous réjouir de cette mobilité. Par ailleurs, force est de constater aussi que les emplois pour lesquels les gens traversent la frontière ne concernent pas des fonctions qui demandent de hautes qualifications.

J'ai inscrit ce thème de manque de mobilité géographique en Belgique à l'ordre du jour de la Conférence fédérale pour l'emploi d'octobre 2003. Depuis lors, les Régions ont examiné des solutions à ce problème. Un des résultats est déjà l'amélioration de l'échange d'offres d'emploi. La deuxième étape consiste naturellement à améliorer la collaboration entre les différentes Régions. Des contacts informels m'ont également permis d'apprendre que cet accord de collaboration est pratiquement achevé. Il ne reste plus qu'à présenter cet accord formellement.

10.03 Jean-Luc Crucke (MR): On peut comprendre que ce type de rapport soit analysé en détail par vos services. Mais ce qui est inquiétant dans ce dossier, c'est qu'on touche à des emplois non qualifiés, qui devraient pouvoir être réellement pris en charge par des Belges. Il faut parfois oser dire – et vous l'avez fait – que tout n'est pas fait par tout le monde pour trouver du travail.

Enfin, je signale l'existence d'organismes français qui s'occupent de recherche d'emplois en Belgique. Je ne souhaite pas déclarer la guerre à la France, mais si l'on peut y agir ainsi, il faut que l'on puisse aussi mener une telle politique en Belgique.

Vous avez aussi attiré l'attention sur les étudiants français dans notre pays. Dans les arrondissements de Tournai et Mouscron, il y en a plus de 7.000 dans le secondaire. Par la suite, ils restent dans la région pour y trouver un emploi. D'autres tranches d'âge sont aussi concernées.

Nous devons encore favoriser la possibilité pour les Belges d'avoir du travail, en leur indiquant qu'ils doivent aussi se bouger pour l'obtenir.

L'incident est clos.

11 Question de M. Mark Verhaegen au ministre de l'Emploi et des Pensions sur "l'assouplissement des modalités régissant le travail saisonnier" (n° 3047)

hogere lonen in ons land, door de beperkte culturele verschillen en door het feit dat heel wat jongeren in België school liepen. In de Europese context kunnen we ons alleen over die mobiliteit verheugen. Overigens moeten we vaststellen dat de betrekkingen waarvoor mensen de grens overkomen, geen specifieke opleiding vereisen.

Ik zette de gebrekkige geografische mobiliteit in België op de agenda van de federale werkgelegenheidsconferentie in oktober 2003. Sindsdien onderzochten de Gewesten mogelijke oplossingen voor dat probleem. De verbeterde uitwisseling van de werkaanbiedingen is een van de resultaten die tot nu toe werden geboekt. De tweede stap bestaat uiteraard in een betere samenwerking tussen de verschillende Gewesten. Uit informele contacten is ook gebleken dat het samenwerkingsakkoord nagenoeg rond is. Het moet alleen nog formeel worden voorgesteld.

10.03 Jean-Luc Crucke (MR): Het is begrijpelijk dat uw diensten een dergelijk verslag tot in de details analyseren. Maar het verontrust me dat men in dit dossier raakt aan arbeidsplaatsen voor ongeschoolden die in feite aan Belgen zouden moeten toekomen. Men moet soms durven zeggen - wat u trouwens heeft gedaan - dat niet iedereen zijn uiterste best doet om werk te vinden.

Tot slot signaleer ik u dat sommige Franse organismen openstaande betrekkingen in België opsporen. Ik wil Frankrijk de oorlog niet verklaren, maar als men daar zo te werk gaat dan moet men in België een gelijksoortig beleid kunnen voeren.

U heeft tevens de aandacht gevestigd op de Franse studenten in België. In de arrondissementen Doornik en Moeskroen telt het middelbaar onderwijs meer dan 7.000 Franse scholieren. Ze blijven achteraf in de streek om er werk te zoeken. Het gaat daarnaast ook om andere leeftijdscategorieën.

Wij moeten alles in het werk stellen om de Belgen aan een baan te helpen, maar we moeten hen ook duidelijk maken dat ze zelf iets moeten ondernemen als ze een job willen.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Mark Verhaegen aan de minister van Werk en Pensioenen over "de uitbreiding van de seizoenarbeid" (nr. 3047)

11.01 Mark Verhaegen (CD&V): Le 26 mai 2004, le Conseil des ministres a approuvé un arrêté royal sur le travail saisonnier. Il est positif que les restrictions dans le chef de l'employeur disparaissent et qu'il soit mis un terme à la durée maximale de la période pendant laquelle les employeurs peuvent engager des travailleurs saisonniers. En outre, les cultivateurs de champignons pourront désormais y recourir et il pourra également être fait appel aux agences d'intérim.

Une solution globale doit être recherchée. On a peut-être travaillé à la hâte. Pourquoi les restrictions dans le chef du travailleur sont-elles maintenues ? Les allocataires doivent-ils déduire les revenus provenant du travail saisonnier des allocations qu'ils perçoivent ? Pourquoi notre pays ne conclut-il pas des accords bilatéraux avec les nouveaux Etats membres de l'UE ? Comment le ministre compte-t-il trouver de la main d'œuvre appropriée ?

11.02 Frank Vandenbroucke, ministre (*en néerlandais*) : Par précaution, nous n'avons pas souhaité lever toutes les barrières. En effet, l'assouplissement des conditions ne doit pas avoir pour conséquence de transformer le travail existant en activité occasionnelle. Si tel est le cas, on voit apparaître une spirale de concurrence négative et toute l'expérience accumulée en matière d'agriculture et d'horticulture disparaîtra dans notre pays. Les syndicats et les employeurs souhaitent d'ailleurs que la mesure proposée fasse l'objet d'une évaluation par rapport à l'évolution du travail normal. Ce n'est qu'ensuite que nous pourrions envisager d'assouplir les conditions relatives aux travailleurs.

Le travail occasionnel est considéré comme un travail salarié avec des règles de cumul propres à chaque branche de la sécurité sociale. Si un chômeur ordinaire réalise un travail occasionnel, il ne percevra pas d'allocations de chômage pour les jours pendant lesquels il aura travaillé. Si le travail occasionnel est réalisé dans le cadre d'une ALE, le travailleur peut prétendre à une allocation de revenu garanti de l'ALE pour les heures d'inactivité. Le salaire octroyé pour le travail occasionnel est payé par l'intermédiaire des chèques ALE.

L'article 10 de l'arrêté royal du 9 juin 1999 précise que les autorisations d'occupation sont uniquement octroyées aux travailleurs ressortissant d'un pays avec lequel la Belgique a conclu un accord international en matière d'occupation de

11.01 Mark Verhaegen (CD&V): Op 26 mei 2004 keurde de Ministerraad een KB goed inzake seizoenarbeid. Positief is dat de beperking in hoofde van de werkgever wegvalt en dat komaf wordt gemaakt met de maximumduur van de periode waarbinnen werkgevers seizoenarbeiders kunnen inschakelen. Bovendien komen nu ook champignon telers in aanmerking en mag voortaan een beroep worden gedaan op uitzendkantoren.

Er is nood aan een integrale oplossing. Wellicht is men overhaast te werk gegaan. Waarom blijft de beperking in hoofde van de werknemer bestaan? Moeten steuntrekkers hun verdiensten uit seizoenarbeid aftrekken van het steunbedrag? Waarom sluit ons land geen bilaterale tewerkstellingsakkoorden af met de nieuwe EU-landen? Hoe wil de minister geschikte arbeidskrachten vinden?

11.02 Minister Frank Vandenbroucke (*Nederlands*): Uit voorzichtigheid hebben we niet onmiddellijk alle grenzen opgeheven. Versoepeling mag immers niet tot gevolg hebben dat bestaande arbeid wordt omgezet in gelegenhedenarbeid. Is dat wel het geval, dan ontstaat een spiraal van negatieve concurrentie en verdwijnt alle vakkennis en -kundigheid in onze land- en tuinbouw. Vakbonden en werkgevers willen overigens dat de voorgestelde maatregel getoetst wordt aan de evolutie van de reguliere arbeid. Pas daarna kunnen we overwegen om ook de grens voor werknemers te versoepelen.

Gelegenhedenarbeid wordt als loonarbeid beschouwd met cumulatierregels eigen aan iedere tak van de sociale zekerheid. Voert een gewone werkloze betaald gelegenhedenwerk uit, dan krijgt hij geen werkloosheidsuitkering voor de dagen waarop wordt gewerkt. Wordt het gelegenhedenwerk uitgevoerd via een PWA, dan kan de werknemer voor de uren van inactiviteit een PWA-inkomensgarantie-uitkering ontvangen. Het loon voor de gelegenhedenarbeid wordt uitbetaald via PWA-cheques.

Artikel 10 van het KB van 9 juni 1999 bepaalt dat arbeidsvergunningen enkel worden toegekend aan werknemers die onderdaan zijn van een land waarmee België een internationaal akkoord inzake de tewerkstelling van werknemers heeft afgesloten.

travailleurs. Le traité d'adhésion qui a été conclu avec les nouveaux Etats de l'UE réglemente également l'accès au marché du travail, et il est donc considéré comme un accord de ce type. Des accords bilatéraux séparés ne sont donc pas nécessaires.

Nous pouvons attirer de la main-d'œuvre en accordant les mêmes avantages parafiscaux pour le travail occasionnel par l'intermédiaire de bureaux d'intérim. Une rémunération plus attrayante par le biais d'une diminution des cotisations personnelles sans frais supplémentaires pour les employeurs peut également produire un effet positif. Je n'ignore nullement que ces mesures ne résoudre pas les problèmes aussi simplement. Le placement des travailleurs ne ressortit pas aux compétences fédérales, mais le VDAB fournit déjà d'énormes efforts en la matière en Flandre.

11.03 Mark Verhaegen (CD&V): Je peux parfaitement comprendre que le ministre souhaite encore corriger le système. Il pourrait adapter la règle des 65 jours, par exemple. En outre, on pourrait envisager une sorte de chèque vert pour simplifier l'administration.

Il est positif que des mesures soient prises pour trouver de la main-d'œuvre appropriée. La politique en matière d'emploi devrait toutefois être déterminée à un niveau unique de pouvoir. La Flandre compte plus de 100.000 chômeurs, mais les agriculteurs et horticulteurs éprouvent de plus en plus de difficultés à trouver de la main-d'œuvre appropriée. Nous devons d'abord puiser dans notre propre population; ce n'est qu'après que nous pouvons regarder par-delà les frontières.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 16h.39.

Het toetredingsverdrag dat werd afgesloten met de nieuwe EU-lidstaten, regelt ook de toegang tot de arbeidsmarkt en wordt dus beschouwd als zo een akkoord. Afzonderlijke bilaterale tewerkstellingsakkoorden zijn dus niet nodig.

We kunnen arbeidskrachten aantrekken door voor Gelegenheidsarbeid via uitzendkantoren dezelfde parafiscale voordelen toe te kennen. Ook een aantrekkelijker loon via vermindering van de persoonlijke bijdragen zonder bijkomende kosten voor de werkgevers, kan een positief effect hebben. Ik weet ook wel dat dit de problemen niet zomaar zal oplossen. Arbeidsbemiddeling is geen federale materie, maar in Vlaanderen levert de VDAB alvast verregaande inspanningen.

11.03 Mark Verhaegen (CD&V): Ik heb er alle begrip voor dat de minister het systeem nog wil bijsturen. Hij zou bijvoorbeeld de 65-dagenregel kunnen aanpassen. Bovendien kan worden gedacht aan een soort groene cheque om de administratie te vereenvoudigen.

Het is goed dat er maatregelen worden genomen om geschikte arbeidskrachten te vinden. Het tewerkstellingsbeleid zou echter op één niveau moeten worden bepaald. Vlaanderen telt meer dan 100.000 werklozen, maar boeren en tuinders vinden steeds moeilijker geschikte krachten. Eerst moeten we putten uit de eigen bevolking, pas dan kan over de grenzen worden gekeken.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.39 uur.